

## II

(Acts whose publication is not obligatory)

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 22 December 1992

amending Commission Decisions 92/430/EEC and 92/431/EEC drawing up lists of border inspection posts preselected for veterinary checks on products and animals from third countries

(93/83/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 90/675/EEC of December 1990 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries<sup>(1)</sup>, as amended by Directive 91/496/EEC<sup>(2)</sup>, and in particular Article 30 thereof,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC, as amended by Directive 91/628/EEC<sup>(3)</sup>, and in particular Article 28 thereof,

Whereas Commission Decision 92/430/EEC<sup>(4)</sup> draws up a list of border inspection posts preselected for veterinary checks on products from third countries;

Whereas Commission Decision 92/431/EEC<sup>(5)</sup> draws up a list of border inspection posts preselected for veterinary checks on animals from third countries;

Whereas some Member States proposed new border inspection posts to be included on the abovementioned lists in accordance with the provisions of Article 9 (3) of Directive 90/675/EEC and Article 6 (3) of Directive 91/496/EEC;

Whereas Decisions 92/430/EEC and 92/431/EEC must be amended accordingly;

Whereas the measures provided for by this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The sections for Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Portugal and Spain of the Annex to Decision 92/430/EEC are replaced by the sections appearing in Annex I to this Decision.

*Article 2*

The sections for Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Portugal, Spain and the United Kingdom are replaced by the sections appearing in Annex II to this Decision.

*Article 3*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 December 1992.

*For the Commission*

Ray MAC SHARRY

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 373, 31. 12. 1990, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

<sup>(3)</sup> OJ No L 340, 11. 12. 1991, p. 17.

<sup>(4)</sup> OJ No L 237, 20. 8. 1992, p. 16.

<sup>(5)</sup> OJ No L 237, 20. 8. 1992, p. 23.

## ANNEX I

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>DENMARK</b>			
København	×	×	
Århus	×		
Ålborg	×		
Esbjerg	×		
Fredericia (*)	×		
Nykøbing Mors (*)	×		
Randers (*)	×		
Roskilde (*)	×		
Frederikshavn (*)	×		
Neksø (*)	×		
Padborg (*)			×

(\*) Fish only (Article 18 (4) of Directive 90/675/EEC).

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>GERMANY</b>			
Stuttgart		×	
Weil/Rhein			×
Bietingen			×
München		×	
Furth im Wald — Schafberg			×
Schirnding-Landstraße			×
Waidhaus			×
Suben-Autobahn			×
Lindau-Hörbranz-Autobahn			×
Kiefersfelden-Autobahn			×
Berlin-Tegel		×	
Frankfurt/Oder			×
Forst			×
Schönefeld		×	
Bremen	×	×	
Bremerhaven	×		
Hamburg Hafen	×		
Hamburg Flughafen		×	
Frankfurt/Main		×	
Pomellen			×
Sassnitz	×		
Rostock	×		
Brake	×		
Cuxhaven	×		
Langenhagen		×	
Düsseldorf		×	
Dortmund		×	
Köln		×	
Mülheim		×	
Münster		×	

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
Zinnwald			×
Schönberg			×
Kiel	×		
Lübeck	×		
Erfurt		×	
Bad Reichenhall			×

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>GREECE</b>			
Hellinikon (Athina)		×	
Piree	×		
Patra	×		
Volos	×		
Thessaloniki	×	×	
Idomeni			×
Evzoni			×
Neos Kafkassos			×
Promachon			×
Peplon			×
Kakavia			×
Igoumenitsa	×		
Rodos	×	×	

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>SPAIN</b>			
Alicante	×	×	
Pasajes, Irún, San Sebastián	×	×	
Santander	×	×	
La Coruña y Santiago de Compostela	×	×	
Vigo, Villagarcía de Arosa y Marín	×	×	
Cádiz	×		
Málaga	×	×	
Almería	×	×	
Valencia	×	×	
Tarragona	×		
Palma de Mallorca (Balears)	×	×	
Madrid		×	
Sevilla	×	×	
Gijón	×	×	
Cartagena	×		
Barcelona	×	×	
Huelva	×		
Santa Cruz de Tenerife	×	×	
Las Palmas de Gran Canaria	×	×	
Algeciras	×		
Bilbao	×	×	

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>FRANCE</b>			
Boulogne	x		
Dunkerque	x		
Le Havre	x		
Saint-Malo	x		
Brest	x	x	
Concarneau-Douarnenez	x		
Nantes-Saint-Nazaire	x	x	
Bordeaux	x	x	
Sète	x		
Marseille (port)	x		
Lorient	x	x	
Roissy Charles de Gaulle		x	
Orly		x	
Marseille-Marignane		x	
Lyon-Satolas		x	
Nice		x	
Toulouse-Blagnac		x	
Saint-Louis		x	x
Saint-Julien			x
Bastia		x	
Ferney-Voltaire		x	x

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>IRELAND</b>			
Dublin	x	x	
Cork	x	x	
Shannon		x	
Waterford	x		
Rosslare	x		
Galway (*)	x		
Killybegs (*)	x		

(\*) Fish only (Article 18 (4) of Directive 90/675/EEC).

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>ITALY</b>			
Prosecco (con Ferneti come punto visita)			x
Gorizia			x
Pontebba/Coccau			x
Campo Trens			x
Fortezza			x
Domodossola			x
Gran San Bernardo Pollein			x
Luino			x
Chiasso			x
Trieste	x		
Genova	x		
Venezia	x		

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
Livorno	x		
Ancona	x		
Napoli	x		
Bari	x		
Palermo	x		
Olbia	x		
Porto Torres	x		
Cagliari	x		
Gaeta	x		
Catania	x		
Salerno	x		
Reggio Calabria	x		
La Spezia	x		
Mazara del Vallo	x		
Roma Fiumicino		x	
Milano Linate		x	
Gorizia Ronchi		x	
Milano Malpensa		x	
Torino Caselle		x	
Bari Palese		x	
Cagliari Elmas		x	
Roma Ciampino		x	
Catania Fontanafredda		x	
Palermo P. Raisi		x	
Bologna B. Panigale		x	
Napoli Capodichino		x	
Verona Villafranca		x	
Lamezia Terme		x	
Reggio Calabria		x	

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>PORTUGAL</b>			
Viana do Castelo (*)	x		
Porto	x	x	
Aveiro (*)	x		
Lisboa	x	x	
Funchal/Madeira	x	x	
Praia da Vitória/Terceira/Açores	x		
Ponta Delgada	x	x	
Lages/Terceira/Açores		x	

(\*) Fish only (Article 18 (4) of Directive 90/675/EEC).

## ANNEX II

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>GERMANY</b>			
Stuttgart		×	
Weil/Rhein			×
Bietingen			×
München		×	
Furth im Wald — Schafberg			×
Schirnding-Landstraße			×
Waidhaus			×
Suben-Autobahn			×
Lindau-Hörbranz-Autobahn			×
Kiefersfelden-Autobahn			×
Berlin-Tegel		×	
Frankfurt/Oder			×
Forst			×
Schönefeld		×	
Hamburg Hafen	×		
Hamburg Flughafen		×	
Langenhagen		×	
Frankfurt/Main		×	
Pomellen			×
Sassnitz	×		
Rostock	×		
Düsseldorf		×	
Köln		×	
Zinnwald			×
Schönberg			×
Kiel	×		
Lübeck	×		
Bad Reichenhall			×

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>SPAIN</b>			
San Sebastián, Pasajes, Irún	×	×	
Vigo, Villagarcía de Arosa y Marín	×		
Cádiz	×		
Málaga	×	×	
Valencia	×	×	
Palma de Mallorca (Balears)	×	×	
Madrid		×	
Barcelona	×	×	
Santa Cruz de Tenerife	×	×	
Las Palmas de Gran Canaria	×	×	
Algeciras	×		
Bilbao	×	×	

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>FRANCE</b>			
Le Havre	×		
Brest	×	×	
Marseille (port)	×		
Roissy Charles de Gaulle		×	
Orly		×	
Marseille-Marignane		×	
Lyon-Satolas		×	
Nice		×	
Toulouse-Blagnac		×	
Saint-Louis		×	×
Saint-Julien			×
Beauvais (*)		×	×
Deauville-Saint-Gatien (*)		×	
Ferney-Voltaire		×	×

(\*) Registered horses only.

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>IRELAND</b>			
Dublin	×	×	
Cork	×	×	
Shannon		×	
Waterford	×		
Rosslare	×		

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>ITALY</b>			
Prosecco (con Ferneti come punto visita)			×
Gorizia			×
Pontebba/Coccau			×
Fortezza			×
Chiasso			×
Domodossola			×
Gran San Bernardo Pollein			×
Trieste	×		
Genova	×		
Venezia	×		
Livorno	×		
Ancona	×		
Napoli	×		
Bari	×		
Palermo	×		
Olbia	×		
Catania	×		
Mazara del Vallo	×		
Roma Fiumicino		×	
Milano Linate		×	
Milano Malpensa		×	
Torino Caselle		×	
Roma Ciampino		×	

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>PORTUGAL</b>			
Porto	x	x	
Lisboa	x	x	
Funchal/Madeira	x	x	
Praia da Vitória/Terceira/Açores	x		
Lages/Terceira/Açores		x	

Name (Town)	Sea	Air	Road and/or rail
<b>UNITED KINGDOM</b>			
Heathrow		x	
Gatwick		x	
Stansted		x	
Manchester		x	
Luton		x	
Birmingham		x	
Immingham	x		
Glasgow		x	